

テーマ：読解能力を育てる

日程： 2014年3月15日～3月18日
会場： 武漢実験外国語学校（湖北省武漢市）
主催： 国際交流基金北京日本文化センター
人民教育出版社課程教材研究所

テーマ： 読解能力を育てる

内容： 「読解能力を育てる」をテーマに、授業見学を中心に研修を行いました。「読む」とはどのようなことか、講義や授業見学などを通して、あらためて振り返り、読解能力を育てるにはどのような指導が必要かを考えました。

参加者： 49名（41機関）



武漢実験外国語学校

テーマ：読解能力を育てる

(1) テーマに関する講義

①「談談中学日語閲読教学」 唐磊先生（人民教育出版社課程教材研究所）

②「読むことを教える」 柳坪専門家（国際交流基金北京日本文化センター）

人民教育出版社課程教材研究所の唐磊先生から、中国の中学・高校のシラバスである「課程標準」で求められている「読解」の目標と、それが教材「日語」（人民教育出版社）にどう現れているかをお話いただきました。また、参加者が実際に抱えている読解授業の課題を全体で共有し、教師はそれをどう解決すべきかともに考えました。

北京日本文化センターの柳坪専門家は、「読むこと」の本質を振り返った後、読解能力を育てるためのストラテジー、読解授業の流れについて講義をした後、実際に読解素材を読み、「深い読み」につなげるにはどうしたらよいか参加者とともに考えました。



(2) 日本語授業体験

①ピア・リーディング 清水昭子先生（人民教育出版社/JICAシニアボランティア）

②読解ストラテジーを意識した授業 鈴木専門家（国際交流基金北京日本文化センター）

「日本語授業体験」は、研修参加者が学生の立場に立って日本語授業を受ける体験型活動です。日本語力の向上と教授法の体験・観察を目的としています。



日本語授業体験①



日本語授業体験②

(3) 教案作成

授業見学在先立ち、見学时に担当教師が授業を行う課の教案（1時限分）をグループで作成しました。前日の講義や、日本語授業体験で学んだことを意識し、前作業、本作業、後作業に分けて授業デザインを考えました。

(4) 授業見学

中学授業見学班と高校授業見学班に分かれ、中学は武漢実験外国語学校の劉青先生と周亜静先生の授業を見学し、高校は武漢外国語学校の鄧衍捐先生の授業を見学しました。授業見学後の意見交換会では、授業担当教師と参加者で質問や意見など、活発なやりとりが交わされました。



劉青先生授業見学



周亜静先生授業見学



鄧衍捐先生授業見学

(5) 授業検討会（ワークショップ）

授業検討会は、中学見学班・高校見学班の2つに分かれ、ワークショップ形式で行いました。まず、授業見学全体を振り返った後、研修会のテーマである「読解」に焦点をあて、自分の問題にひきつけて検討しました。



授業検討会 ワークショップ



授業検討会 ポスター発表

交流会（課題解決ワークショップ）

事前課題で、教師としての課題を書いて提出してもらい、その中から「指導法」、「授業の効率化」、「日本文化・異文化理解」、「学習意欲」、の4つを交流会のテーマとして選びました。小グループに分かれ、解決方法を考えてポスターにまとめて発表し、討論しました。最後にポスターを壁に掲示し、みんなでギャラリーウォークをして共有しました。



ポスター作成



ポスター発表

武漢実験外国語学校生徒による「ソーラン節」

武漢実験外国語学校の生徒さんたちが、この日のために練習した「ソーラン節」を披露してくれました。特注したというハッピがかってよかったです。このあと、参加者も一緒に踊りました。



『艾琳学日语』ワークショップ

北京日本文化センターの松浦専門家が『艾琳学日语 エリンが挑戦！にほんごできます。』（北京日本文化センター編 人民教育出版社）を使って、中学2年生の生徒に模擬授業を行いました。授業の後、参加者の皆さんにも実際の授業でどう使うか考えて発表してもらいました。



講義、授業体験、教案作成、授業見学、授業検討会と、内容が盛りだくさんの研修でしたが、生徒の読解能力をどう伸ばすか、真剣に考える4日間になりました。また、様々なワークショップに参加して、教師同士の交流も活発に行われ、教師のネットワークを作ることでもできたようです。

今回の研修では、「研修ポートフォリオ」も導入しました。参加者は毎日じっくり振り返りをするとともに、教師としての自分を見つめ直し、今後の課題についても考えました。

参加者の皆さんがこの研修で得たものをそれぞれの現場で実践することを期待しています。

アンケート記述から

- ・読解の授業についての新しいやり方で授業を進めるのはとても印象深いです。これからの授業の中で実行したいと思います。(多数)
- ・ピアリーディングが印象的だった。(多数)
- ・ワークショップの活動はとてもいいと思います。(多数)
- ・授業見学がとてもよかったです。(多数)
- ・課題を提出し、観察し実際に体験し、自分で授業プロジェクトを書き、そして自分のクラスで実践する。こういう流れがとてもいいと思う。それにディスカッションやグループ協力により問題を解決するという形は、授業の中ででてくる問題を解決するうえで役立つと思う。
- ・ポートフォリオは大変有効だった。
- ・今回の研修会を通して、多くの日本語の先生と交流できて、授業について勉強になった。(多数)

2014年春季全国中等教育教師研修会

日程 2014年3月15日～18日

会場：武漢実験外国語学校

		内 容		担 当
3/15 (土)	14:30-15:00	受 付		
	15:00-15:30	開会式・写真撮影		李家祥
	15:40-16:20	「読解」に関する講義①		唐磊
	16:40-17:20	「読解」に関する講義②		柳坪
	17:20-17:50	ポートフォリオ説明・記入		鈴木
	夜	懇親会		
3/16 (日)	9:00-10:20	日本語体験授業①	日本語体験授業②	清水・鈴木
	10:40-12:00	日本語体験授業①	日本語体験授業②	清水・鈴木
	12:00-	昼 食		
	14:00-16:00	班活動 ・事前課題振り返り ・教案作成(小組)		A班：鈴木 B班：張敏・清水 C班：李家祥・張金龍 D班：柳坪
	16:20-16:50	授業見学オリエンテーション		鈴木
	16:50-17:10	ふりかえり ポートフォリオ記入		鈴木
3/17 (月)	午 前	授業見学(初中) 9:15--10:00 刘青老师 初一 10:30--11:15 周亚静老师 初二 11:30-12:10(40分) 意見交換会	授業見学(高中) →高校へ移動 9:20—11:05 鄧衍捐老师 高二 意見交 換会(30分) →中学へ移動	中学：鈴木 高校：李家祥
	12:30-	昼 食		

	14:00-16:00	授業検討会 ワークショップ (中学／高校)	中学: 鈴木 高校: 柳坪
	16:00-16:30	全体共有	
	16:30-16:50	ふりかえり ポートフォリオ記入	鈴木
	17:30-	夕食	
	18:00-20:00	映画鑑賞会「しあわせのパン」〈中文字幕付〉 ※自由参加	守屋
3/18 (火)	9:00-11:00	交流会 (課題解決ワークショップ)	李家祥・鈴木
	11:00-11:30	武漢実験外国語学校生徒による「ソーラン節」	宮崎 (JICA)
	11:45-	昼食	
	13:30-14:00	艾琳学日语 紹介	柳坪
	14:00-14:45	艾琳学日语 模擬授業 (初二)	松浦
	14:45-15:30	艾琳学日语 ワークショップ	松浦
	15:30-16:30	全体振り返り ポートフォリオ記入	李家祥・鈴木
	16:30-17:00	修了式 全体総括	李家祥 唐磊